

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year A <u>March 12, 2023</u> Third Sunday of Lent	<i>Año A</i> <u>12 de marzo de 2023</u> Tercer domingo de Cuaresma
--	---



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday - *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am
Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary,
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

MASS INTENTIONS:

March 12, 2023 – March 19, 2023

SATURDAY, March 11

9:00 For the Whole World

by Jackie Rivera

4:00 Speedy Recovery of Vincent Calalieri

by John Graci

5:30 Para la Salud de Jenny Ariza

de Rutila Merino

SUNDAY, March 12 Year A – Third Sunday of Lent

8:00 +Macimiliano Martin Cabaleiro

by John Graci

9:15 A speedy recovery for Joseph Vojvoda

10:30 Blessings to the Benischek and Ramirez Orona Family

12:00 Souls in Purgatory

by Krystyna Garncarz

1:00 +Reine Babenzien

by Jean Pagnatelli

2:30 O Boże błogosł. i opiekę MB dla Michała żony i synów

MONDAY, March 13

7:00 Pro Populo

9:00 +Efrain Gonzalez

by Gonzalez & Tayco Family

TUESDAY, March 14

7:00 For Belinda Acosta's Health

9:00 Blessing for our Pastor

by Legion of Mary

WEDNESDAY, March 15

7:00 Blessing to Holy Innocent Lords Housekeepers

by Alma May Hackett

9:00 Myrtha Joseph Acosta for Health

THURSDAY, March 16

7:00 Blessing for Pope Francis

by James & Alma Hackett

9:00 +Felisha (Sophie) Ali

de Legión de María Præsidium Reina Del Universo

FRIDAY, March 17

7:00 Blessing for Timothy Cardinal Dolan

by James & Alma Hackett

9:00 + Monsignor James McDonald

by James & Alma Hackett

SATURDAY, March 18

9:00 +Emilia Orona

de su hija

4:00 +Rafael Soto Sr.

by Sara and Children

5:30 +María Eufernia Paulina y +Carlos Amarante

de Celeste Moran

SUNDAY, March 19 Year A – Fourth Sunday of Lent

8:00 + Carmela Bernal

de su hija Diana Almonte

9:15 For the Conversion of the Jews

10:30 O Zdrowie dla Wiesława

12:00 +Carlos Soto Jr.

by the Soto Family

1:00 In Thanksgiving to St. Joseph

by Michael & Lisa Reali

2:30 For Conversion of Matthew

by the Parents

Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

****NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DECOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com**

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo



Legión de María Præsidium Regina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, *El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.*

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

**Mondays through Saturday,
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the
Holy Rosary Mondays through Friday**

**De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo
para el Santo Rosario lunes a viernes**

**For Adults - Religious Instruction
See our Priests or contact the Rectory
for more information**

**Para adultos: instrucción religiosa
Vea a nuestros sacerdotes o comuníquese con la Rectoría para
obtener más información**

Stations of the Cross

Vía Crucis

**THURSDAYS IN
SPANISH
6:30 pm *
*6:00 pm
Certain Thursdays

March 16
March 23
March 30
April 6 *
Holy Thursday**

**Fridays
9:30 am Spanish
7:00 pm English
March 17 *
Solemnity of Saint Patrick
March 24 *
Feast of
St. Gabriel the Archangel
March 31 *
Our Lady of Sorrows
April 7 *
Good Friday**

**JUEVES EN ESPANOL
6:30 pm *
*6:00 pm
ciertos jueves

16 de marzo
23 de marzo
30 de marzo
6 de abril *
Jueves Santo**

**VIERNES
9:30 AM Español
7:00pm Ingles
17 de marzo *
Solemnidad de San Patricio
24 de marzo *
Fiesta de
San Gabriel Arcangel
31 de marzo *
Nuestra
Señora de los Dolores
7 de abril *
Viernes Santo**

March 2023/marzo de 2023

Third SATURDAY, March 18

10:00 AM Haitian Mass – French Creole
PALM SUNDAY * APRIL 2
Saturday, April 1
3:00 P.M. Holy Rosary & Divine Mercy Chaplet
4:00 P.M. English; 5:30 P.M. Spanish
8:00 A.M. & 12:00 P.M. Spanish
9:15 A.M. & 1:00 P.M. English
10:15 A.M. * Note Earlier Time! *
Blessing of Palms, Procession
and Choir Mass with Incense
Saint Matthew's Passion
2:30 P.M. Polish
4:30 P.M. Solemn Vespers; Benediction

Twazyèm SAMDI 18 Mas

10:00 AM Mès Ayisyen – Kreyòl Fransè
DOMINGO DE RAMOS * 2 DE ABRIL
sábado, 1 de abril
3:00 PM. Coronilla del Santo Rosario y la Divina Misericordia
16:00. Inglés; 5:30 PM. Español
8:00 AM y 12:00 PM Español
9:15 a.m.; y 1:00 p.m. Inglés
10:15 * Tenga en cuenta el tiempo anterior! *
Bendición de Palmas, Procesión
y Misa Coral con Incienso
La Pasión de San Mateo
14:30 Polaco
4:30 PM. Vísperas solemnes; Bendición

RECONCILIATION MONDAY

**Confession will be offered in all Parishes throughout
the entire Archdiocese of New York, Diocese of
Brooklyn, and the Diocese of Rockville Centre
on Monday, April 3, 2023,
from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
and 6:00 p.m. to 9:00 p.m. in preparation for Easter.
Our hours: 1pm to 3pm and 6pm to 9pm**

LUNES DE RECONCILIACIÓN

**La confesión se ofrecerá en todas las parroquias de
toda la Arquidiócesis de Nueva York, la Diócesis de
Brooklyn y la Diócesis de Rockville Center el lunes 3
de abril de 2023 ,
de 2:00 p. m. a 4:00 p. m . y de 6:00 p. m. a 9:00 p. m.
pm en preparación para Semana Santa.
Nuestras horas: 1pm a 3pm y 6pm a 9pm**

Pastor's Message

March 12, 2023

Year A

Third Sunday of Lent

Mensaje del pastor

12 de marzo de 2023

Año A

Tercer Domingo de Cuaresma

Let us try to recall the scene of the meeting between Jesus and the Samaritan woman. Jesus was thirsty. At noon he sat down exhausted by Jacob's well. When the Samaritan woman came with a jug of water, Jesus turned to her and asked, "Give me a drink." It wasn't just water. The water was just an excuse. Jesus wanted to awaken the Samaritan woman's thirst for the water of new life, he wanted to lead her to faith and conversion. He wanted to offer her salvation. He knew that he belonged to a people despised by his countrymen. He knew the story of her life - sinful, full of sadness and bitterness. He wanted her to regain its taste and value. But he did not start the conversation by saying, "You are a woman who lives in sin." He said, "Give me a drink," meaning "I need you."

Christ goes out to meet every man, he seeks us first. He sits by the well where we come to look for our water. It descends to the level of our human desires. And man is tormented by various, often contradictory desires. He desires so many things, things, people, and he still feels insatiable, he still doesn't have enough. "Oh, if you knew the gift of God!" Jesus says to the Samaritan woman. He wants to awaken in her and in us the desire for God's gift - the only water that will quench all the deepest human desires. Entangled in the thicket of unfulfilled dreams, deprived of a deeper breath, a further horizon, we do not know God's gift. We are chasing a thousand important things, and we miss what is most important. We lack time and silence to hear Jesus ask us to stop running away from Him, to return to Him. The mission of Jesus is to make man return to his Source, that is, to God, so that he understands that only in Him can he find satisfaction, satiation, fullness of his life. To draw the living water flowing from God's depths.

Only love can awaken love. Jesus reveals God's love for man. It shows the longing that is in God. God longs for man and his love. The whole point is that both desires meet: the desire for God and the desire for man. If this happens, then Jesus' promise will be fulfilled: "If anyone is thirsty, let him come to Me and drink, believing in Me. Streams of life-giving water will flow from within it" (John 7:37-38). This is an extraordinary promise! If a man accepts God's gift, if he opens up to His life-giving love, then life will become fertile, bear fruit, such a man can also give drink to others.

Tratemos de recordar la escena del encuentro entre Jesús y la samaritana. Jesús tenía sed. A mediodía se sentó exhausto junto al pozo de Jacob. Cuando la mujer samaritana llegó con una jarra de agua, Jesús se volvió hacia ella y le pidió: "Dame de beber". No era solo agua. El agua era solo una excusa. Jesús quiso despertar en la mujer samaritana la sed del agua de la vida nueva, quiso llevarla a la fe ya la conversión. Quería ofrecerle su salvación. Sabía que pertenecía a un pueblo despreciado por sus compatriotas. Conocía la historia de su vida: pecaminosa, llena de tristeza y amargura. Quería que recuperara su sabor y valor. Pero no comenzó la conversación diciendo: "Eres una mujer que vive en pecado". Él dijo: "Dame un trago", queriendo decir "Te necesito".

Cristo sale al encuentro de todo hombre, nos busca primero a nosotros. Se sienta junto al pozo donde venimos a buscar nuestra agua. Desciende al nivel de nuestros deseos humanos. Y el hombre está atormentado por varios deseos, a menudo contradictorios. Desea tantas cosas, cosas, personas, y todavía se siente insaciable, todavía no tiene suficiente. "¡Oh, si conocieras el don de Dios!" Jesús le dice a la mujer samaritana. Él quiere despertar en ella y en nosotros el deseo del don de Dios, la única agua que apagará todos los deseos humanos más profundos. Enredados en la espesura de los sueños incumplidos, privados de un respiro más profundo, de un horizonte más lejano, no conocemos el don de Dios. Estamos persiguiendo mil cosas importantes, y nos perdemos lo más importante. Nos falta tiempo y silencio para escuchar a Jesús pedirnos que dejemos de huir de Él, que volvamos a Él. La misión de Jesús es hacer volver al hombre a su Fuente, es decir, a Dios, para que comprenda que sólo en Él puede encontrar satisfacción, saciedad, plenitud de su vida. Para sacar el agua viva que brota de las profundidades de Dios.

Sólo el amor puede despertar el amor. Jesús revela el amor de Dios por el hombre. Muestra el anhelo que hay en Dios. Dios anhela al hombre y su amor. El punto es que ambos deseos se encuentran: el deseo de Dios y el deseo del hombre. Si esto sucede, entonces se cumplirá la promesa de Jesús: "Si alguno tiene sed, que venga a mí y beba, creyendo en mí. De su interior correrán ríos de agua vivificante" (Juan 7:37-38). ¡Es una promesa extraordinaria!, si el hombre acoge el don de Dios, si se abre a su amor vivificante, entonces la vida será fecunda, dará fruto, ese hombre podrá dar de beber también a los demás.